



GEMEINDE  
THÜRINGEN



www.thueringen.at

# Bi üs do z' Thürig

## Mit „Ässa & Tschässa“ genussvoll in den Herbst

Traditionell lässt die Gemeinde Thüringen den Sommer mit einem „Fest der Lebensfreude“ ausklingen: Am 7., 14. und 21. September steht am Dorfplatz wieder jeweils ab 11.30 Uhr genussvolles „Ässa & Tschässa“ auf dem Programm.



Den Auftakt gestalten mit den „Jailhouse Jazzmen“ alte Bekannte. Die Jazzer aus Überlingen am Bodensee sorgten schon mehrfach auf dem Dorfplatz für Stimmung. Zum flotten Dixieland in guter alter New Orleans-Manier servieren die

Thüringer Wirtshäuser Rössle und Bluthu feine Speisen aus der Region. Das „Ässa & Tschässa-Team“ rund um Vizebürgermeister DI Reinhold Schneider offeriert dazu feine Weine, Kaffee und hausgemachte Kuchen.

In dieser Manier geht es auch an den folgenden beiden Samstagen weiter: Kulinarisch mit internationalen (14.9.) beziehungsweise typisch steirischen Köstlichkeiten (21.9.) und musikalisch mit zwei Formationen, die sich in der Region bereits einen Namen gemacht haben. Erstmals präsentieren nämlich „Mc Loud“ - ein Quartett rund um den Nüziger Gemeindearzt Dr. Bruno Dressel - am 14. September ihre Versionen verschiedenster Rockklassiker. Und zum Finale werden „John Goldner Unlimited“ erwartet, die das Ässa & Tschässa von Beginn an - also seit zwanzig Jahren - begleiten.

Natürlich kommen auch heuer wieder alle Einnahmen dieses „Fests der Lebensfreude“ dem örtlichen Krankenpflegeverein zugute.

## Abenteuer Sportcamp

familieplus  
Thüringen Vorarlberg



Auch heuer fand das Abenteuer Sportcamp in Thüringen statt. Viele Kinder durften die ganze Woche mit BetreuerInnen diese Ferienwoche in der MMS Thüringen genießen. Zum Wochenabschluss überbrachte der Bürgermeister Harald Witwer und Melanie Loretz als Obfrau des Familien-, Sozial- und Jugendausschusses, den Kindern und BetreuerInnen ein Eis. Es haben sich alle riesig darüber gefreut!

## 2. Walgauer Senioren Bockbier-Frühschoppen

Die 14 Gemeinden der Regio Im Walgau laden alle Walgauer Senioren zum zweiten Bockbier-Frühschoppen recht herzlich ein. Er findet am **08.09.24 ab 09:30 Uhr** auf dem **Gelände der Brauerei Frastanz** statt. Auf Initiative von Bürgermeister Walter Gohm sowie des gesamten Regio-Vorstands wird mit dem Bockbier-Frühschoppen den Walgauer Senioren eine Möglichkeit, sich in geselliger Atmosphäre und über die Gemeindegrenzen hinweg auszutauschen, geboten.

### Geselliges Programm

Zum Bockbier-Frühschoppen stehen Live-Musik, Unterhaltung und Kulinarik aus dem Walgau auf dem Programm. Die „Saminataler“, ein Ensemble der Musikschule Walgau sowie die Kindertrachtengruppe Nüziders sorgen für musikalische Vielfalt. Weiters können sich die Besucher auf historische Ansichten, die das Gemeinschaftsarchiv Walgau zusammengestellt hat, ein regionales Quiz und die „Foto-box“ freuen.

### Eintrittskarten bereits erhältlich

Tickets zum Walgauer Senioren Bockbier-Frühschoppen gibt es ab 10. Juni 2024 um EUR 19 im Gemeindeamt sowie online unter [bockbier.imwalgau.at](http://bockbier.imwalgau.at). Im Eintritt sind das Mittagessen, Getränke, Kaffee und Kuchen inkludiert.

## Ordination Dr. Ogrisek

Unsere Ordination bleibt vom **26. August bis einschließlich 06. September 2024** wegen Urlaub geschlossen.

Vertretung übernimmt der jeweils diensthabende Sprengelarzt.

Mit freundlichen Grüßen Praxisteam Dr. Max-Erwin Ogrisek und Dr. Stefan Schauer

Ärzte für Allgemeinmedizin; Walgaustraße 37; T +43(0)05550-2208

[www.meomed.at](http://www.meomed.at)

## Schulbeginn an der Mittel und Musikmittelschule

Das Schuljahr 2024/25 beginnen wir am Montag, den 09.09., um 7:20 Uhr. Der Unterricht am ersten Schultag dauert bis 11:50 Uhr. Die Klassenvorstände der 1. Klassen erwarten die neu Eintretenden unter dem großen Vordach beim Eingang. Die Schulbusse sind ab dem ersten Schultag im Einsatz. Nähere Informationen zum Schulbeginn werden im Internet unter [www.musikmittelschule.at](http://www.musikmittelschule.at) veröffentlicht. Wir wünschen allen Schülern ein gesundes und erfolgreiches Schuljahr.

Die Lehrerinnen und Lehrer der MS und MMS Thüringen mit Direktor Andreas Mäser

## Herzlichen Glückwunsch

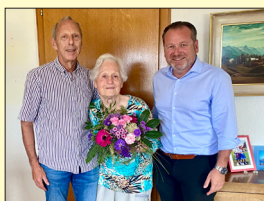
zum 85. Geburtstag an  
Josefina Heim



zum 90. Geburtstag an  
Nora Walter



zum 90. Geburtstag an  
Edeltraud Groinig



zur diamantenen Hochzeit an Hildegard und Ernst Zerlauth



zur diamantenen Hochzeit an Marie-Therese und Karl Goossens



## Veranstaltungen in der Villa Falkenhorst



**Concertissimo - Samstag, 8. September 2024, 19.00 Uhr**

Die „Feldkircher Masterclasses“ bieten alljährlich im Sommer Meisterklassen für Studierende aus aller Welt und umfassen Instrumentalkurse sowie Kammermusikangebote. Dieses Jahr musizieren Studierende aus aller Welt mit internationalem Professorenbesuch u.a. von Jonathan Aner (Berlin), Sara Kim (München/Berlin) und zusammen mit Prof. Mathias Johansen und Sophie Heinrich von der Stella Vorarlberg Privatuniversität.

Das Concertissimo findet in der Reihe der Spotlight Konzerte statt: Die Spotlight Konzerte sind ein besonderes Konzertformat der Villa Falkenhorst. Die Förderung junger Künstlerinnen und Künstler lag und liegt dem Verein Villa Falkenhorst besonders am Herzen: Jungen Ideen und Persönlichkeiten eine Bühne zu geben, ist eine lohnenswerte Investition in die Zukunft von Falkenhorst. Um eben diesem Gedanken Rechnung zu tragen, finden in Kooperation mit unterschiedlichen Partnern die Spotlight Konzerte, zu der aufstrebende junge Ensembles eingeladen werden, um ihnen eine Bühne zu geben. Die Spotlight Konzerte sind für alle Gäste kostenlos und verwöhnen neben den musikalischen auch mit kulinarischen Leckerbissen. Das Konzert findet im Douglass-Saal der Villa Falkenhorst statt.



## Die Turnerschaft Thüringen sucht Unterstützung beim Kinderturnen

Das Kinderturnen (4 – 7 Jahre) erfreut sich bei der Turnerschaft Thüringen immer größerer Beliebtheit. Aufgrund von personellen Veränderungen sucht die TS-Thüringen, für unseren Übungsleiter Robert BITSCHKE Unterstützungskräfte beim wöchentlichen Kinderturnen. Für diese Unterstützungstätigkeiten sind keinerlei turnerischen Vorkenntnisse oder eine besondere Sportlichkeit erforderlich. Es geht lediglich darum, die Übungsleiter bei der Kinderturnstunde zu unterstützen.

Das Kinderturnen findet jeden Montag in der Zeit von 17.00 – 19.00 Uhr statt. Weitere Informationen sind auf unserer Homepage [www.turnerschaft.net](http://www.turnerschaft.net) ersichtlich. Natürlich kannst du dich auch an unseren Obmann Günther KLAMING – 0677/61336434 – über die Tätigkeit informieren. Eine Vergütung von Aufwendungen erfolgt nach Vereinbarung. Gerne würden wir dich in unserem Team begrüßen.

Der Vereinsobmann Günther KLAMING

## Tennisclub 1. Blumenegger Junior Sommercup

Am Samstag, 03. August 2024 ging's auf der Ludescher Tennisanlage rund. Zehn „junge Wilde“ spielten um einen Halbfinalplatz beim 1. Blumenegger Junior Sommercup der Alterskategorie J9.

Liam Bickel und Emily Hartmann setzten sich in ihren jeweiligen Gruppen ohne Satzverlust durch. Auf dem 2. Platz landeten Ilija Dokovic und Lina Schatzer und werden am Finaltag des Blumenegger Sommercups am 14.09. in Kreuzspielen den Meistertitel ausspielen.



Ein Dank an dieser Stelle und allen Spielern und den zahlreichen Fans für spannende und vor allem faire Spiele sowie allen Helfern für einen reibungslosen Ablauf!



## Frauen aufgepasst!

**Sei stärker als Deine größte Ausrede** und starte mit uns ab **Mittwoch, den 18.09.2024** in ein weiteres bewegtes Jahr. Mit unseren zwei engagierten Bewegungstrainerinnen Anita Nigsch und Alexandra Ganahl hat Dein innerer Schweinehund keine Chance auf die Couch zu hüpfen. 19:00 Uhr - 20:00 Uhr **IM TRAINING SETZT ANITA** auf: -Kräftigung mit Beweglichkeit - Ausdauer mit Achtsamkeit - Energiefreisetzung mit Entspannung

20:00 Uhr - 21:00 Uhr **IM TRAINING SETZT ALEXANDRA** auf: -Koordination mit Elementen aus verschiedenen Stilrichtungen (Aerobic, Tae bo, Zumba, Step-Aerobic) - Herz-Kreislauftraining mit Kräftigung der Muskelpartien - Hallenturnschuhe;

Ort: Musikhauptschule Thüringen, Seiteneingang Hauptstraße; Mitzubringen: Eigene Turnmatte, Trinkflasche; Kosten: 50€ (Jahresbeitrag)

Anmeldung: frauen-gymnastikgruppe-thueringen@outlook.com (Name, Adresse, Telefonnummer); Online-Überweisung: IBAN: AT18 3745 8000 0436 1234 / Verwendungszweck: Jahresbeitrag 2024/25; Bei Fragen ist unsere Obfrau Regina Grabul unter 0660 3630308 gerne für Dich erreichbar.

Es besteht die Möglichkeit bei beiden Trainingstunden, jeweils einmal zu schnuppern. Solltet Ihr Euch danach für unsere Frauen-Gymnastikgruppe entscheiden, bitte die Nummer von Regina in eurem Telefon abspeichern und den Mitgliedsbeitrag zu überweisen, so ist euch ein Platz gesichert. Verschiedene Informationen werden von uns per Mail und WhatsApp Broadcast (eure Telefonnummer wird nur für Regina ersichtlich sein) versendet. Neugierig geworden? Schau Dir unverbindlich an! Sei dabei!

## Eine Brücke in die nächsten 60 Jahre

Die Pfadfindergruppe Thüringen feierte vom 7. bis 14. Juli Ihr 60 jähriges Bestehen und scheute dabei keine Kosten und vorallem, keine Mühen. Das imposante Lagertor in Form einer Brücke zog viele Besucher auf das Gelände und das „Irish-Pub & Coffehouse“,



welches in einem der Steher der Brücke seinen Platz fand, lud die Besucher ein zu verweilen und zu genießen und dabei noch dazu etwas Pfadi-Luft zu schnuppern.

Eröffnet wurde das Schaulager am Sonntag den 7. Juli mit einer Feldmesse und einem anschließenden Frühschoppen. Der Start war, trotz irischer Wetterverhältnisse ein voller Erfolg. Ein weiteres Highlight waren die Highland Games, welche am Samstag stattfanden. Neun Clans traten an, um Ihre Kräfte

und Ihr Teamwork bei verschiedenen Disziplinen wie Baumstamm ziehen, Baumstamm Slalom und vielem mehr, zu messen. Ein tolles Event, bei dem nicht nur die Teilnehmer sondern auch die Zuschauer mit Begeisterung dabei waren. Die anschließende Irish Night mit Live Musik läutete dann den Abschluss dieser abenteuerlichen Woche ein. Ein Dank gilt all den Besuchern, Helfern, Unterstützern und natürlich auch den Teilnehmern - Wir blicken auf eine unvergessliche Woche zurück und freuen uns auf weitere 60 Jahre Pfadfinder in Thüringen. Pfadfindergruppe Thüringen, St. Stephan - [www.pfadfinder-thueringen.at](http://www.pfadfinder-thueringen.at)

## Stellenausschreibung Leitung FLZ Blumenegg

Das FLZ Blumenegg wickelt in 12 Gemeinden die Finanzdienstleistungen für die Gemeinden ab. Dazu wird zum 01.01.2025 im Zuge einer geregelten Pensionsnachfolge eine neue Leitung des Verbandes gesucht, welche über ein Jahr lang schrittweise in die Aufgabe eingeführt werden soll.

Scannen Sie den nebenstehenden QR-Code und gelangen Sie so zur Stellenausschreibung und weiteren Informationen zur Stellenausschreibung.



## News aus der Bücherei



Ab 10. September sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für euch da:

Dienstag 14:00h - 17:00h; Mittwoch 17:00h - 19:00h; Freitag 09:00h - 11:30h (und jeden 1. Freitag im Monat von 14:00h-16:00h); Sonntag 09:30h - 11:30h. Mit 1. September werden unsere Datenschutz- und Nutzungsbedingungen angepasst. Nach vielen Jahren erfolgt auch eine Anpassung unserer Jahreskarten-Preise wie folgt:

### Erwachsenenkarte Buch/Zeitschrift:

EUR 25,00 pro Erw. für Erwachsenenliteratur

### Kinder/Jugendkarte Buch:

EUR 12,00 pro Kind/Jugend für Kinder- und Jugendliteratur

### Familienkarte (Literatur & elektronische Medien):

EUR 35,00 pro Familie (1 Haushalt) für das gesamte Bücherei-Sortiment

### Einzelverleih:

EUR 2,00 pro Artikel

Die Jahreskarten sind personalisiert und nicht übertragbar. Mit den Jahreskarten leistet ihr einen wertvollen Beitrag, der zu 100% in den Ankauf von neuen Büchern & Medien fließt. Die neuen Bestimmungen greifen bei Verlängerungen und Neuanmeldungen. Wir bitten um Verständnis, dass auch bei Verlängerungen das Anmeldeformular einmalig neu ausgefüllt werden muss. Danke im Voraus, dass ihr dafür ein paar Minuten länger einplant.

### Aktion Sommerlesen!!

Verlosung am Sonntag den 08. September um 11:00h

### Vorankündigung!!

27. September von 16:00h bis 22:00h - Langer Abend in der Bücherei!

Detail Programm folgt, lasst euch überraschen.

## Computerhilfe

Beschleunigung, Reparatur, Updates von Computer oder Notebook; Modernisieren statt Neukauf- Aus Alt mach Neu.

Beratung und Hilfe bei Windows, Outlook, Word, Einstellungen, ...

Kostenloser Service

Johann Tschann

[johann@iplace.at](mailto:johann@iplace.at)

+43 664 166 4866





# wichtig!

## Impressum

Herausgeberin: Gemeinde Thüringen

Für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Mag. Harald Witwer

Redaktion: Johannes Rauch, BA

Tel. 2211, Fax 2211-1, [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), [www.thueringen.at](http://www.thueringen.at)

## Kostenlose Energieberatung

Hartmann Patrick, Douglass Straße 2;  
6712 Thüringen; Voranmeldung: 0664/1229288  
E-Mail: [info@energie-beratung.co.at](mailto:info@energie-beratung.co.at)



## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

29.08.2024	Dr. Sauerwein
30.08.2024	Dr. Sauerwein
31.08.2024	Dr. Sauerwein
01.09.2024	Dr. Sauerwein
02.09.2024	Dr. Zech
03.09.2024	Dr. Schmidbauer
04.09.2024	Dr. Walch
05.09.2024	Dr. Sauerwein
06.09.2024	Dr. Sauerwein
07.09.2024	Dr. Walch
08.09.2024	Dr. Walch
09.09.2024	Dr. Zech
10.09.2024	Dr. Schmidbauer
11.09.2024	Dr. Walch
12.09.2024	Dr. Ogrisek

<b>Dr. Zech/Böhler</b>	<b>05550/33400</b>
<b>Dr. Ogrisek/Schauer</b>	<b>05550/22080</b>
<b>Dr. Sauerwein</b>	<b>05525/63870</b>
<b>Dr. Schmidbauer</b>	<b>05550/21300</b>
<b>Dr. Walch</b>	<b>05525/62393</b>
<b>Dr. Pircher</b>	<b>05522/52400</b>

Die nächste Ausgabe von „Bi üs do zThürig“ erscheint am 12.09.2024. Unterlagen für Beiträge sind bis 05.09.2024 unter [gemeinde@thueringen.at](mailto:gemeinde@thueringen.at), (Tel.Nr. 2211) im Gemeindeamt einzureichen.

**Mitteilung der Gemeinde Thüringen**  
**Nr. 15/2024 Zugestellt durch Post.at.**  
**Amtliche Mitteilung. Donnerstag, 29.08.2024**

## Erfolgreicher Nassleistungsbewerb in Bürs



Großartige Erfolge feierten die Wettkampfgruppen der Ortsfeuerwehr Thüringen beim 38. Nassleistungsbewerb des Bezirks Bludenz, der am 20. Juli in Bürs ausgerichtet wurde.

Beiden Gruppen gelang mit fehlerfreien Läufen der Einzug ins Finale um den Bezirkssieg: Thüringen I erreichte mit einer Zeit von 46,68 Sekunden den fünften Rang in der Klasse A (ohne Alterspunkte), Thüringen II musste sich mit einer Laufzeit von



43,95 Sekunden sogar nur einer Gruppe geschlagen geben und belegte somit den zweiten von 44. Plätzen. Im Finale der besten Sechs kam Thüringen I schließlich auf den sechsten und Thüringen II auf den dritten Rang. Wir gratulieren unseren Kameraden zu ihren tollen Leistungen sowie der Wettkampfgruppe Fontanella III zum Bezirkssieg!

## Fußball-Sommerncamp 2024



Der Farbencenter FC Thüringen veranstaltete in diesem Jahr für alle Spieler\*innen von der U7 bis zur U12 ein Fußball-Sommerncamp in der Woche vom 15.07. bis 19.07.2024. Insgesamt 57 Kinder waren Teil des Sommerncamps und durften gemeinsame eine Menge erleben. Mehrere Trainingseinheiten, Wasserschlächten,

Baden an der Lutz, Spielplatzbesuche, Abenteuer im Wald, etc. wurden den Kindern geboten. Am Dienstagnachmittag absolvierten die zwei Austria Lustenau Profis Simon Nessler-Täubl und Leo Schachner gemeinsam mit den U11- und U12-Kindern ein Training und gaben im Anschluss allen Kindern zahlreiche Autogramme. Täglich wurden die Kinder mit zwei Obst- und Gemüse-Pausen und einem Mittagessen verköstigt. In der Mittagspause ließen sich die Kinder es sich außerdem nicht nehmen, trotz mehrere Trainingseinheiten während der Woche, zusätzlich noch Fußball zu spielen. Das Highlight war schlussendlich das gemeinsame Zelten von Donnerstag auf Freitag.



Der Fußballplatz wurde in einen Campingplatz umfunktioniert und die Eltern, Kinder und Trainer\*innen hatten gemeinsam viel Spaß beim Grillen und anschließenden Übernachten. Geplant und geleitet wurde das Fußballcamp von Nachwuchsleiter Andreas Florineth und Sportlichen Leiter Aaron Witwer. Insgesamt 17 Trainer\*innen waren ehrenamtlich im Einsatz und haben teilweise extra Urlaub für das Sommerncamp genommen. In der Küche waren unter der Leitung von Daniela Florineth zahlreiche Eltern für die Verköstigung der Kinder und Trainer\*innen verantwortlich. Schließlich bedankt sich der Farbencenter FC Thüringen bei der Firma Vögel Transporte für das Sponsoring der Sommerncamp-Shirts, sowie den Trinkflaschen für die Kinder. Seit Jahrzehnten unterstützt Vögel Transporte vor allem im Nachwuchsbereich den Farbencenter FC Thüringen stark.